

ОБРЯДОВЫЙ ФОЛЬКЛОР ТЮРКСКИХ НАРОДОВ, СВЯЗАННЫЙ С РОЖДЕНИЕМ РЕБЕНКА

*Давлетшина Л.Х., кандидат филологических наук,
Институт языка, литературы и искусства им. Г. Ибрагимова
Академии наук Республики Татарстан,
Шафигуллина Л.Ш., кандидат педагогических наук, доцент,
Казанский федеральный университет*

Аннотация: в статье рассматриваются обряды родильно-нарекательного цикла, связанные с ними фольклорные жанры и особенности их бытования в традиционной культуре тюркских народов. Авторы выделяют этапы родильной обрядности, анализируют фольклорные тексты, составляющие ее основу, обращают внимание на местные особенности обрядовой культуры. Отдельное внимание уделено жанру колыбельных песен, их терминологии и семантическим особенностям, приведены тексты благопожеланий – *алкыш*, характерных в прошлом для многих тюркских народов. Целью статьи является анализ структуры родильно-нарекательного обрядового цикла и выявление единых структурных элементов, характерных для обрядового фольклора тюркских народов. В ходе исследования проанализированы поверья и обряды, связанные с институтом повивальных бабок, обрядом имянаречения, укладыванием в колыбель, сорокодневием, первым купанием, суннатом и др. Каждый этап родильно-нарекательной обрядности представляет собой единую структуру, однако содержательное наполнение может варьировать в зависимости от территории исторического проживания и развития народа. Практическая значимость работы определяется возможностью использования материалов в исследованиях по фольклористике, на курсах по тюркскому фольклору в вузах, а также при составлении учебников и методических пособий по данной теме.

Ключевые слова: традиционная культура, обряд, обычай, ритуал, жанр, родильно-нарекательные обряды

Традиционный уклад жизни, духовная культура тюркских народов, проживающих территориально на значительном удалении друг от друга, имеют много общего. Такая культурная и духовная близость тесно связана с единой историей наших предков, поэтому при изучении обрядового фольклора тюркских народов необходимо обращать внимание, прежде всего, на явления, восходящие к общей тюркской основе. Одним из таких, наиболее древних слоев традиционной культуры тюркских народов, восходящих своими истоками к древнетюркской эпохе, является родильно-нарекательная обрядность. Вообще, рождение ребенка издревле представлялось как большая тайна. В самые древние времена человечества, когда этой тайне еще не было найдено объяснения, возникло множество обрядов и обычаев, многие из которых сохранились в семейном быту до наших дней. В основе этих ритуалов лежит вера в то, что можно повлиять на здоровье матери и новорожденного, на дальнейшую жизнь ребенка, на его успехи, на создание семьи.

Говоря о обрядах, связанных с рождением ребенка, следует начать разговор с повивальных бабок, которые способствуют появлению малыша на свет. У большинства тюркских народов употребляется единая номинация *киндик ине* в разных фонетических вариантах: например, у карачаево-балкарцев – «*киндик анна*» [2, с. 14-15], уйгуров – «*киндик-ана*» [4, с. 55], у алтайцев – «*киндик-эне, кин-эне*» [5, с. 74], у татар – *киндек эби, кендек инэ*, у турок же – *ебе* и т.д.

Повивальная бабка – единственный помощник, находящийся рядом с роженицей, ее пребывание в доме является обязательным условием удачных родов. При появлении ребенка на свет она совершает каждое свое действие в соответствии с традиционными обычаями, передающимися из поколения в поколение. Согласно древним верованиям, душа и тело ребенка напрямую связаны между собой. В связи с этим у татар считается важным считается сохранить высушенную пуповину ребенка. Верили, что у нее есть сила притяжения: она не отпускает хозяина далеко от себя, всегда тянет к родному краю.

Не только у татар, но и у других тюркских народов издревле наблюдается особое отношение к пуповине. Например, тувинцы зашивали ее в маленький мешочек, который воспринимался как символ жизни ребенка. Алтайцы заворачивали ее в кусок кожи, подвешенный на веревке к колыбели, иногда мать ребенка прикрепляла такой кусок кожи к поясу на праздничном платье. Аналогичное явление можно наблюдать и у казанских татар: в некоторых семьях сохранился обычай вплетать в колыбельку и пуповину, и первые волосы, и ногти, завернув их в кусочек ткани. Считается, что этот узел защищает младенца от злых сил [3, с. 26-27].

Действия, совершаемые с пуповиной ребенка у турков, определяются полом ребенка. Если отрезанная пуповина принадлежала мальчику, то ее хранили возле Корана, чтобы привести его в веру и сделать в будущем имамом хоронили ее у основания мечети, чтобы он был образованным,

закапывали возле школы, чтобы он был чистым бросали в воду или в море. Существует поверье, что для того чтобы девочка выросла хорошей хозяйкой и была привязана к дому, ее пуповину закапывают под домом [9, р. 88].

Большое место в культуре тюркских народов занимают обряды, связанные с первым купанием младенца после рождения. У турков и туркмен наряду с купанием существовал обычай посыпания ребенка солью или обливания подсоленной водой. Один из первых исследователей, систематически изучавших турецкий фольклор, П.-Н. Боратав, написав об обычае обливания ребенка соленой водой, обратил внимание на магическую силу соли, защищающую ребенка от темных сил [6, р. 90]. Этот обряд сохранился и по сей день, и связан он с поверьем, что обливание новорожденного соленой водой предохраняет его тело от ожогов. В то же время турки, желая, чтобы мальчик был богат, при умывании кладут в воду деньги, а при умывании девочки, чтобы она была красивой, в воду кладут цветы гвоздики, розы, губы натирают вишневым соком, а чтобы была сладкоречивой, губы намазывают медом [9, р. 90].

Важным компонентом обрядов, связанных с рождением ребенка, является обряд укладывания ребенка в колыбель. У тюркских народов колыбель издавна была центром различных обрядов. Эти обряды связаны с периодом, когда ребенок находился в колыбели, и предназначались для защиты ребенка от сглаза, злых сил, различных болезней и смерти. Чтобы уберечь ребенка, в колыбель кладут металлический предмет, такой как ножницы или нож, ветку чеснока, артыша или рябины, книгу Корана. Например, у турок сохранилось поверье, что младенцу, которому не исполнилось 40 дней, в колыбели приносит вред существо, называемое Alkarısı (Алькарысы) (изображается некрасивым, с большими зубами и распущенными волосами). Чтобы уберечь ребенка от Alkarısı, перед тем, как впервые положить ребенка в колыбель, читают суры из Корана, после чего над головой ребенка держат молитвы.

Среди фольклорных текстов, связанных с обрядом рождения ребенка, особое место занимают колыбельные песни. Колыбельные песни – очень древний жанр фольклора, и они до сих пор передаются из уст в уста. Колыбельные песни – это не просто отдельные четверостишия, каждое слово, каждая строчка в них несет информацию об окружающем мире, нравственные законы, жизненный опыт, который мать передает своему ребенку. У тюркских народов этот жанр называется по-разному (на татарском языке –

бишек жыры, на азербайджанском – *layla*, на чагатайском – *elle*, на чувашском – *nenne*, на турецком – *ninni* и др.) [7, р. 2]. В колыбельных песнях с удивительной искренностью, теплотой и нежностью, отражаются представления о судьбе своего малыша, тревога за его будущее, стремление к счастью, желание видеть своего ребенка в мире умным, образованным, счастливым.

Татарская:

*Әлли-балли итәр бу,
Мәктәпләргә китәр бу.
Тырышып сабак укыгач,
Галим булып эңитәр бу.*

Казахская:

*Eldiy, eldiy, nemerem,
Men özngmen kögerem.
Calıkpayımın күn boyı,
Kızıgingna kenelem.
Eldiy, böpем, eldiy-ay,
Men salatın en-küydi-ay [8, б. 4]*

Узбекская:

*Osib ungil, kuvnağım,
Bolgil mevalı, bağım.
Alla-ya alla,
Sevimli bol hamışa
Hazırgidek dil peşa
Alla-ya alla [8, б. 7].*

Турецкая:

*Nar ağacı narlanır,
Bal ağacı ballanır.
Küçük yavrum büyürse,
Okuyup memur olur.
Ee yavruma eee [8, б. 7].*

В основе колыбельных песен тюркских народов лежит безграничная любовь матери к своему ребенку, ее будущие успехи, молитвы о том, чтобы он стал долгожителем, героем, советы, данные ребенку с целью чествования отца, матери, взрослых, пожелания стать учителем, доктором, строителем, хозяином уважаемой профессии.

Существует множество обрядов, связанных с жизнью матери после рождения ребенка. Первые сорок дней, первую неделю после рождения все народы отмечают по-своему. Ведь этот промежуток считается наиболее значимым как для самого малыша, так и для его мамы. Именно в эти дни уход за ребенком становится одновременно и хлопотным, и увлекательным, проводятся все обряды, чтобы уберечь его от злых глаз и сил.

В культуре тюркских народов особое значение придается первым сорока дням ребенка. Сорокодневие отождествляется с вхождением души в человека и уходом от него. Принято отмечать сорок дней после смерти человека. У татар принято подавать милостыню после сорока

дней со дня рождения ребенка. В честь ребенка обычно подают милостыню пожилым женщинам и бабушкам. У некоторых тюркских народов этот обычай, связанный с сорокоднемием ребенка, называется “кырклама”, “кыркланмак”. У турок существовал обычай купаться сорока ведрами воды в день, когда ребенку исполняется сорок дней. В основе этого действия, совершаемого в бане или дома, лежит обливание ребенка и матери сорока ведрами воды с головы до пят. В некоторых областях Турции на двадцатый и сороковой день при купании ребенка, не достигшего сорока дней, в воду кладут 40 ложек воды или 40 зерен ячменя [9, p. 106].

У турок известен также обряд *kirk çıkarma* (“выпуск сорока”). На этот обряд приглашаются пожилые женщины, родственники, соседи, устраивается небольшой праздник. Перед началом меджлиса читаются суры из Корана, с ребенка снимается одежда, надетая на него после рождения, подстригаются первые волосы. В заранее приготовленную воду добавляют сорок ложек воды и соли. Гости меджлиса молятся, желают, чтобы ребенок был богатым и счастливым (Yaşın uzun, ömrün uzun olsun – Долгих лет тебе, долгой жизни; Kırkın kırkın çıksın – Пусть сорокоднемие пройдет). Купание ребенка в специально приготовленной воде осуществляется с целью обеспечения его дальнейшего крепкого роста. В конце меджлиса выпекается хлеб, называемый *kirk tokuq*, который раздается детям своей махалли. Это делается для того, чтобы ребенок, перешагнувший сорокадневный рубеж, рос таким же здоровым, как и другие дети [9, p. 109].

Среди обрядов, которые после рождения ребенка занимали большое место в его жизни, особого внимания заслуживает обряд именнаяречения. Имя имеет сакральный смысл. Оно защищает своего «хозяина», как будто является щитом для его души. Поэтому у татар считается опасным держать новорожденного без имени в течение длительного времени, ребенка стараются назвать в первые же дни, до исполнения сорока дней. При отсутствии имени ребенок воспринимается как беззащитный, его стараются оградить как от сглаза, так и от воздействия злых сил. Существует поверье, что только после произнесения Азана на ухо ребенка, Аллах защищает его. Считается, что душа ребенка, которому не дано имя, будет блуждать в его поисках, пока не найдет свое имя. Сегодня обряд именнаяречения у татар, как и у других тюркских народов, исповедующих ислам, проводится по одному и тому же канону.

В честь именинника или в честь ребенка в

специально отведенное время проводится специальный праздник с приглашением родственников, соседей. Это первая в жизни человека свадьба, а если серьезно, то официальное принятие ребенка обществом. Ведь в честь малыша проводится торжественное собрание, ему дарят различные подарки, рассказывают людям о нем, о том, что он тоже является членом общества. Во время меджлиса все пожелания, высказанные ребенку, были разными. Особые пожелания – *алкыши*, сохранившиеся в народном творчестве алтайских тюрков, произносятся при именнаяречении ребенка:

*Caksı cürüm sürzin
Caringıda caktarbas,
Bökö bolzin.
Caaktuga aytırbas,
Çeçen bolsun.
Cüis caş caşa,
Cügürük ata min [7, б. 4].*

Среди обрядов рождения ребенка важное значение имеет обряд обрезания мальчиков еще в младенчестве. Сунна – арабское слово, означает традиция, обычай. А вот обрезание ребенка имеет несколько более узкий смысл, это физическое очищение мальчиков по мусульманскому обычаю. Обрезание – это важное событие, занимающее значительное место в жизни каждого мужчины, которое хотя бы условно относит его к числу настоящих мужчин. Издавна в народе были деды, занимающиеся обрезанием (*сөннэтче бабай*). Как и повивальная бабка, он считался уважаемым, ему приносили подарки и угощения. В Астраханской области и в Сибири, как и у народов Средней Азии, этот обычай, называемый *сөннэт туй*, *сөннэт хатеме* широко празднуется с приглашением гостей, проведением различных игр, борьбы, скачек [1, с. 230].

Например, у тюркских и азербайджанских народов и сегодня суннат проводится не хуже, чем свадьба. Обряд обрезания проводится до достижения ребенком 11-12 лет. Комната, в которой будет совершаться обрезание и лежать ребенок, подготавливается специально: на кровать укладывается одеяло ручной работы матери, стены украшаются узорами, шарами. Гостям рассылаются специальные приглашения. Когда гости собираются, то читаются аяты и произносится салават. Перед сунной в деревнях мальчика сажают на лошадь, в городах – на колесницу, таким образом реализуется обычай обхода улиц. Несмотря на то, что в последние годы обрезание проводится в специальных больницах, к ребенку пускают только родственников мужского пола. Чтобы ребенку было не очень больно, ему дают лукум. В давние

времена существовал обычай держать в руках сырые яйца. После совершения обрезания в дом ребенка приходят гости, проводится большой меджлис.

Обзор родильно-нарекательных обрядов и обычаев, сохранившихся у тюркских народов показывает, что в течение многих лет и веков часть из них была забыта, утеряна, изменена и приобрела иной облик, но суть осталась та же. Каждый из вышеперечисленных обрядов служит «перерождению» ребенка в человеческом мире, его принятию обществом, заботе о его здоровье, воспитанию в нем нравственных принципов. Изучение традиций, связанных с рождением ребенка, вносит большой вклад в понимание истории и сущности некоторых действий, которые передаются из поколения в поколение.

Литература

1. Баязитова Ф.С. Халык традицияләре лексикасы: бишек туге (йола һәм фольклор текстлары ясылыгында). Казан, 2011. 815 б.
2. Боташев М.Д. Искусственное родство у кара-чаевцев (XIX-XXвв.): автореф. дис... канд. истор. наук; Ин-т этнологии и антропологии им. Н.М. Миклухо-Маклая. М., 2001. 27 с.
3. Брус'ко З.М., Завгарова Ф.Х. В круге жизни. Казань: Ихлас, 2013. 224 б.
4. Чвырь Л.А. Обряды и верования уйгуров XIX-XX вв.: очерки народного ислама в Туркестане. М.: Восточная литература, 2006. 287 с.
5. Шатинова Н.И. Семья у алтайцев. Горно-Алтайск: Алтайское книж. изд-во, 1981. 184 с.
6. Boratav P.-N. 100 Soruda Türk Folkloru. İstanbul, Gerçek Yayınevi, 1999. 256 s.
7. Dilek İbrahim. Altay Türklerinde Çocuğun Doğması ve Doğum Günü Kutlamalarına DairBazı

İnanışlar // Bilig Dergisi. 1996. № 1. P. 51 – 54.

8. Yardımcı Mehmet. Kıbrıs ve diğer Türk ülkelerinde ortak ninni ve tekerlemeleri // II. Uluslararası Kıbrıs Araştırmaları Kongresi, 24-27 Kasım 1998 Doğu Akdeniz Üniversitesi, Gazimağusa, Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti. P. 1 – 11.

9. Yılmaz Yeşil. Türk Dünyasında Geçiş Dönemi Ritüelleri. Ankara, 2014. 280 s.

References

1. Bayazitova F.S. Halyk tradiciyaläre leksikasy: bishek tue (jola һәм fol'klor tekstlary yasslygynda). Kazan, 2011. 815 b.
2. Botashev M.D. Iskusstvennoe rodstvo u kara-chaevcev (XIX-XXvv.): avtoref. dis... kand. istor. nauk; In-t etnologii i antropologii im. N.M. Mikluho-Maklaya. M., 2001. 27 s.
3. Brus'ko Z.M., Zavgarova F.H. V krugе zhizni. Kazan': Ihlas, 2013. 224 b.
4. CHvyr' L.A. Obryady i verovaniya ujugrov XIX-XX vv.: ocherki narodnogo islama v Turkestane. M.: Vostochnaya literatura, 2006. 287 s.
5. SHatinova N.I. Sem'ya u altajcev. Gorno-Altajsk: Altajskoe knizh. izd-vo, 1981. 184 s.
6. Boratav P.-N. 100 Soruda Türk Folkloru. İstanbul, Gerçek Yayınevi, 1999. 256 s.
7. Dilek İbrahim. Altay Türklerinde Çocuğun Doğması ve Doğum Günü Kutlamalarına DairBazı İnanışlar. Bilig Dergisi. 1996. № 1. P. 51 – 54.
8. Yardımcı Mehmet. Kıbrıs ve diğer Türk ülkelerinde ortak ninni ve tekerlemeleri. II. Uluslararası Kıbrıs Araştırmaları Kongresi, 24-27 Kasım 1998 Doğu Akdeniz Üniversitesi, Gazimağusa, Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti. P. 1 – 11.
9. Yılmaz Yeşil. Türk Dünyasında Geçiş Dönemi Ritüelleri. Ankara, 2014. 280 s.

**RITUAL FOLKLORE OF TURKIC PEOPLES RELATED
TO THE BIRTH OF A CHILD**

*Davletshina L.Kh., Candidate of Philological Sciences (Ph.D.),
G. Ibragimov Institute of Language, Literature and Art
of the Academy of Sciences of the Republic of Tatarstan,
Shafigullina L.Sh., Candidate of Pedagogic
Sciences (Ph.D.), Associate Professor,
Kazan Federal University*

Abstract: the article deals with the rites of the maternity cycle, the folklore genres associated with them and the peculiarities of their existence in the traditional culture of the Turkic peoples. The authors identify the stages of maternity rituals, analyze the folklore texts that form its basis, pay attention to the local features of ritual culture.

Special attention is paid to the genre of lullabies, their terminology and semantic features, the texts of good wishes – alkysh, which were typical in the past for many Turkic peoples, are given. The purpose of the article is to analyze the structure of the maternity rite cycle and to identify common structural elements characteristic of the ritual folklore of the Turkic peoples. In the course of the study, the beliefs and rituals associated with the institution of midwives, the rite of naming, laying in the cradle, forty days, the first bath, sunnat, etc. were analyzed. Each stage of maternity rite is a single structure, but the content may vary depending on the territory of historical residence and the development of the people. The practical significance of the work is determined by the possibility of using materials in research on folkloristics, in courses on Turkic folklore in universities, as well as in the compilation of textbooks and methodological manuals on this topic.

Keywords: traditional culture, rite, custom, ritual, genre, maternity rites